LICENČNÍ SMLOUVA č. 636

uzavřená níže uvedeného dne měsíce a roku v souladu s § 2358 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a

§ 88 a násl. zák. č. 121/2000 Sb., autorský zákon mezi

Česká tisková kancelář, se sídlem: Opletalova 5/7, 111 44 Praha 1, Česká republika IČ: 47115068, DIČ: [redacted]
bankovní spojení: č. účtu [redacted]
tel: [redacted] email: [redacted]
*(dále jen „**Poskytovatel**“)*

a

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, se sídlem: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, Slovenská republika
Jednající: JUDr. Radomír Boháč, generálny riaditeľ sekcie ministra IČ: 00699021, DIČ: [redacted]
bankovní spojení: č. účtu [redacted]
*(dále jen „**Nabyvatel**“)* *(dále jen „**Smlouva**“)*

- **Preambule a vymezení některých pojmů**
  - **Nabyvatel** je fyzická nebo právnická osoba, která má zájem užít Fotografie, a to za podmínek sjednaných touto Smlouvou.
  - **Poskytovatel** je právnická osoba, která vykonává majetková autorská práva a/nebo licenční oprávnění k Fotografiím, a je plně oprávněn poskytnout Nabyvateli úplatně licenci k jejich užití níže stanoveným způsobem a v níže stanoveném rozsahu.
  - **Fotografie** - Fotografií se rozumí rozmnoženina pořízená fotografickou technikou: pozitivní kopie, případně negativ, diapozitiv, analogový či digitální záznam na libovolném elektronickém nosiči, umístěná v elektronické podobě v Databázi Poskytovatele „FOTOBANKA ČTK“ přístupné na http://multimedia.ctk.cz, http://fotobanka.ctk.cz.
  - **Databáze** - Databází se rozumí Databáze Poskytovatele „FOTOBANKA ČTK“ přístupná na http://multimedia.ctk.cz, http://fotobanka.ctk.cz.
  - **Užití** - Užitím Fotografie se rozumí jakákoliv forma zpřístupnění Fotografie - celé či její části, v původní nebo jinak zpracované či změněné podobě, samostatně nebo v souboru nebo ve spojení s jiným dílem či prvky, a to rozšiřováním rozmnoženiny tiskové, fotografické, elektronické zahrnující vyjádření analogové i digitální, pronájem, půjčování, vystavování a i zpřístupňování v nehmotné podobě sdělováním veřejnosti včetně vysílání televizí a zpřístupňování veřejnosti způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména internetovou, počítačovou nebo obdobnou sítí.
  - **Licence** - Licencí se rozumí oprávnění užít Fotografie způsobem a v rozsahu stanoveném touto Smlouvou, které uděluje Poskytovatel Nabyvateli.
  - **Tištěný titul** - Tištěným titulem se rozumí tištěná publikace Nabyvatele, v níž mají být Fotografie užité Nabyvatelem na základě této Smlouvy umístěny.
  - **Elektronický titul** - Elektronickým titulem se rozumí obsahově i graficky totožná elektronická podoba Tištěného titulu nebo jeho části, převedená do formátu *.pdf nebo v digitalizované podobě uložena na elektronických nosičích (např. CD). Užití Fotografií v rámci Elektronického titulu je možné pouze po předchozí dohodě smluvních stran a je zpoplatněno.
  - **Jednorázové užití Fotografie (jednorázové užití)** - Jednorázovým užitím Fotografie se rozumí její první publikace, resp. umístění, ve zvoleném umístění užití (viz čl. 3. odst. 3.3. této Smlouvy) tj. zejména v Tištěném nebo Elektronickém titulu nebo na internetových stránkách Nabyvatele a vlastních doménách 2. řádu a 3. řádu odvozených od domény uvedené, umístěných na serverech Nabyvatele a provozovaných v počítačové síti Internet, následující po stažení Fotografie z Databáze.
  - **Vícenásobné užití Fotografie (vícenásobné užití)** - Vícenásobným užitím Fotografie se rozumí opakovaná publikace téže Fotografie, a to nezávisle na tom, zda v rámci jednoho nebo více zvolených umístění užití (viz čl. 3. odst. 3.3. této Smlouvy), Vícenásobné užití je možné pouze po předchozí dohodě smluvních stran a je zpoplatněno.

- **Předmět Smlouvy**
  - Tato Smlouva upravuje práva a povinnosti Poskytovatele a Nabyvatele při poskytnutí Licence k užití Fotografií Poskytovatelem Nabyvateli.
  - Poskytovatel se zavazuje zpřístupnit Nabyvateli po dobu trvání této Smlouvy svou Databázi, a to způsobem umožňujícím Nabyvateli stahování Fotografií a jejich Užití způsobem dohodnutým v čl. 3. této Smlouvy. K zpřístupnění Fotografií dojde zadáním uživatelského jména a hesla (dále též „Přístupové údaje"), které Poskytovatel Nabyvateli přidělil a následně předal při podpisu této Smlouvy.
  - Poskytovatel uděluje Nabyvateli Licenci k užití Fotografií stažených Nabyvatelem z Databáze po zadání Přístupových údajů Nabyvatelem. Nabyvatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli za užití Fotografií podle čl.
    3. cenu sjednanou v čl. 5. této Smlouvy.
  - Nabyvatel podpisem této Smlouvy stvrzuje, že Přístupové údaje od Poskytovatele převzal, a zavazuje se uchovávat Přístupové údaje v tajnosti a chránit je před zneužitím. Poruší-li Nabyvatel svou povinnost držet Přístupové údaje v tajnosti a chránit je před zneužitím, je povinen zaplatit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1817 € za každé takové porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok Poskytovatele na náhradu způsobené škody. Porušení povinnosti Nabyvatele podle tohoto odstavce je zároveň podstatným porušením této Smlouvy.

- **Licence**

  Poskytovatel uděluje Nabyvateli souhlas s užitím Fotografií, a to pouze následujícím způsobem a v následujícím rozsahu Licence:
  - **Nevýhradnost Licence:** Licence je nevýhradní.
  - **Způsob užití:**
    - ve formě sdělování veřejnosti prostřednictvím sítě Internet nebo obdobné sítě na internetových stránkách Nabyvatele a vlastních doménách 2. řádu a 3. řádu odvozených od domény uvedené, umístěných na serverech Nabyvatele a provozovaných v počítačové síti Internet.

    Nabyvatel je oprávněn užít každou Fotografii, na kterou se Licence vztahuje, po jejím stažení z Databáze pouze v jednom z výše uvedených způsobů.
  - **Umístění užití:**
    - ve formě sdělování veřejnosti prostřednictvím sítě Internet nebo obdobné sítě na internetových stránkách Nabyvatele www.mzv.sk a vlastních doménách 2. řádu a 3. řádu odvozených od domény uvedené, umístěných na serverech Nabyvatele a provozovaných v počítačové síti Internet.

    Nabyvatel je oprávněn užít každou Fotografii, na kterou se Licence vztahuje, pouze v jednom z výše uvedených umístění.
  - **Územní rozsah Licence:** V případě způsobu užití ve formě sdělování veřejnosti prostřednictvím sítě Internet nebo obdobné sítě, pokud bylo sjednáno (viz odst. 3.2. výše), je Licence bez územního omezení.
  - **Časový rozsah Licence:** Omezená doba publikace Fotografií na internetových stránkách od podpisu smlouvy do 31. 12. 2019. Po uplynutí této doby je povinen Nabyvatel kontaktovat Poskytovatele dle čl. 8. odst. 8.9 této Smlouvy.
  - **Množstevní rozsah Licence:** Jednorázové užití.
  - **Omezení Licence:**
    - Součástí udělené Licence není oprávnění Nabyvatele užít Fotografie zobrazující fyzickou osobu bez souhlasu zobrazené osoby, a v případě osoby zemřelé bez souhlasu osob blízkých, jedná- li se o užití takové Fotografie nad rámec zákonné licence pro tiskové, rozhlasové, televizní nebo obdobné zpravodajství podle § 89 občanského zákoníku, tj. nad rámec tzv. zpravodajské licence. Fotobanka ČTK upozorňuje klienty, že fotografie datované před 1. dubnem 2009 nemusí splňovat podmínky ochrany osobních údajů stanovené zákonem 52/2009 sb. ČTK nezodpovídá za újmu nebo škodu, která by vznikla jejich neoprávněným užitím.
    - Nabyvatel není oprávněn užít Fotografie k jakýmkoliv reklamním účelům (zejm. tisková, televizní, internetová reklama), a to ani v rámci propagace vlastních produktů, není-li předem písemně dohodnuto jinak.

- **Další práva a povinnosti Nabyvatele**
  - **Úpravy Fotografie** - Fotografie nesmí být bez výslovného souhlasu Poskytovatele měněna či jakkoli zpracována, nesmí k ní být přidávány ani z ní odstraňovány jednotlivé části s výjimkou běžných výřezů, které nemění charakter a kompozici Fotografie. Nabyvatel je dále povinen dodržovat formát, v němž Fotografii z Databáze odebral. Nabyvatel nesmí užít Fotografie takovým způsobem, že by mohlo dojít k snížení jejich hodnoty.
  - **Nepřípustnost archivace Fotografie** - Nabyvatel není oprávněn ukládat (archivovat) Fotografie do

vlastních databází, archivů či elektronických systémů (redakčních, publikačních, archivačních aj.) ani na jejich základě vytvářet databáze nové. Pokud je to pro sjednaný druh užití obvyklé a nutné, je Nabyvatel oprávněn Fotografie odpovídajícím způsobem archivovat, ale jen po dobu nezbytně nutnou k dosažení účelu sjednaného způsobu užití. Omezená doba publikace Fotografií na internetových stránkách od podpisu smlouvy do 31. 12. 2019. Po uplynutí této doby je povinen Nabyvatel kontaktovat Poskytovatele dle čl. 8. odst. 8.9 této Smlouvy.

- **Užití Fotografií** - Nabyvatel je oprávněn užít Fotografie pouze v souladu s udělenou Licencí, tj. způsobem a v rozsahu stanoveném v čl. 3. a 4. této Smlouvy. V případě potřeby či zájmu Nabyvatele o jakékoliv výjimky a odchylky od ujednání této Smlouvy, je Nabyvatel oprávněn kontaktovat kdykoliv Poskytovatele (kontaktní údaje Nabyvatele viz čl. 8. této Smlouvy). Bez předchozí písemné dohody s Poskytovatelem, kterou dojde k rozšíření Licence, však bude jakékoliv jiné užití Fotografií než v souladu s touto Smlouvou znamenat porušení Smlouvy a bude mít odpovídající právní následky. Překročit např. náklad, sjednanou dobu archivace a publikace, sjednanou velikost či umístění Fotografie v titulu apod. je Nabyvatel oprávněn pouze v případě, že se na tom s Poskytovatelem předem písemně dohodl.
- **Zákaz udělení podlicence** - Fotografie nesmí být Nabyvatelem bez souhlasu Poskytovatele dále rozmnožovány a rozšiřovány (distribuovány), půjčovány, zpřístupňovány či jinak poskytovány třetím osobám nad rámec udělené Licence.
- **Dodržování speciálních instrukcí** - Nabyvatel je povinen dodržovat při užití Fotografií veškeré speciální instrukce připojené k popiskům Fotografií, které stanovují další podmínky užití těchto Fotografií.
- **Kredit** - Nabyvatel je vždy povinen při užití každé Fotografie uvádět tzv. kredit, tj. zkratku „ČTK“ a jméno autora a/nebo zdroje, jsou-li u Fotografie uvedeny (např. ve tvaru: ČTK/jméno autora nebo ČTK/AP a obdobně, v případě partnerských agentur Poskytovatele). V případě tištěných knižních publikací je Nabyvatel povinen uvést tento kredit ve tvaru např.: © ČTK (foto), 2016 nebo © ČTK/AP, DPA… (photo), 2016 apod., v případě partnerských agentur Poskytovatele, nebo přehled užitých Fotografií Poskytovatele, včetně kreditu a strany jejich umístění v knize.

- **<u>Odměna (cena) za poskytnutí licence a platební podmínky</u>**
  - Smluvní strany se dohodly, že Nabyvatel zaplatí Poskytovateli za poskytnutí Licence paušální částku ve výši 95 € bez DPH měsíčně. V rámci sjednaného paušálu je Nabyvatel oprávněn stahovat a užít 10 kusů Fotografií se zdrojem ČTK nebo Fotobanka ČTK měsíčně do velikosti formátu max 640 x 640 px z Databáze. Na Fotografie ve formátu větším než je formát max 640 x 640 px a odlišným zdrojem než je ČTK nebo Fotobanka ČTK se paušální cena za Licenci k užití nevztahuje a ceny za Licenci k užití takových Fotografií jsou uvedeny bez DPH u každé Fotografie a jejich formátů. Nabyvatel bere na vědomí, že na Fotografie odebrané nad rámec sjednaného paušálu, resp. po jeho vyčerpání, se vztahují kusové ceny.
  - Nárok na zaplacení ceny za Licenci k užití jednotlivé Fotografie, resp. na její započtení do sjednaného paušál, vzniká stažením Fotografie z Databáze po předchozím zadání Přístupových údajů Nabyvatele.
  - Poskytovatel vystaví Nabyvateli měsíčně zpětně měsíční přehled odebraných Fotografií a cen za Licenci k jejich užití a zašle jej Nabyvateli společně s fakturou (viz dále). Smluvní strany se dohodly, že pokud Nabyvatel nedoručí Poskytovateli do 10 dnů od doručení přehledu námitky proti zaslanému přehledu, má se za to, že s ním a s výší celkové ceny za Licenci k užití Fotografií za uplynulý měsíc souhlasí.
  - Cenu za Licenci k užití Fotografií vyúčtuje Poskytovatel Nabyvateli měsíčně zpětně, a to formou faktury (daňového dokladu), kterou odešle na adresu Nabyvatele uvedenou v této Smlouvě. Poskytovatel je oprávněn vystavit a odeslat fakturu Nabyvateli počínaje prvním dnem po měsíci plnění.
  - Nabyvatel se zavazuje fakturu vystavenou Poskytovatelem zaplatit do 30 dnů ode dne vystavení faktury, není-li na faktuře uvedena delší lhůta splatnosti faktury. Dnem zaplacení faktury se pro účely této Smlouvy rozumí den, kdy budou finanční prostředky připsány na účet Poskytovatele u peněžního ústavu.
  - Pro případ prodlení Nabyvatele se splněním svého peněžitého závazku vůči Poskytovateli, vyplývajícího z této Smlouvy, sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.
  - V případě, že se Nabyvatel dostane do prodlení se splněním svého peněžitého závazku vůči Poskytovateli o více než 10 kalendářních dní, zašle Poskytovatel Nabyvateli písemnou upomínku na adresu Nabyvatele uvedenou v této Smlouvě. Neuhradí-li Nabyvatel svůj peněžitý závazek ani do 14 dnů od odeslání písemné upomínky, je Poskytovatel oprávněn vypovědět tuto Smlouvu s okamžitou účinností.
  - V případě, že Nabyvatel neužije již staženou Fotografii dle čl. 5. má povinnost vždy písemně oznámit druhé smluvní straně žádost o storno na adresu [redacted]. Storno jsme schopni vyřídit pouze v rámci kalendářního, či-li účetního měsíčního období. Žádost o storno obsahuje ID Fotografie.

- **Zvláštní ujednání o povinnostech Nabyvatele při užití Fotografií ve formě sdělování veřejnosti prostřednictvím sítě Internet:**
  - Nabyvatel je povinen učinit veškerá opatření pro to, aby předešel zneužití Fotografií užitých na internetových stránkách Nabyvatele. V případě zjištění zneužívání Fotografií je Nabyvatel povinen poskytnout Poskytovateli veškerou součinnost při ochraně svých práv.
  - Nabyvatel se zavazuje, že všechny Fotografie, které užije na svých internetových stránkách, a to bez ohledu na účel a způsob zpracování, budou v maximálním rozlišení 640 obrazových bodů delší strany Fotografie.
  - Nabyvatel není oprávněn udělit bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele souhlas provozovatelům jiných internetových serverů, aby odkazovali na Fotografie umístěné na internetových stránkách Nabyvatele.
  - Nabyvatel se zavazuje, provozovat na svých internetových stránkách specifikovaných touto Smlouvou (viz čl. 3.3. výše) takový vyhledávací systém pro hledání ve Fotografiích umístěných na těchto stránkách, aby nebyly z těchto Fotografií tvořeny fotogalerie bez zobrazení v kontextu textu, ke kterému je Fotografie přiřazena.
  - Poruší-li Nabyvatel jakoukoliv z povinností sjednaných v tomto článku, je povinen zaplatit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1817 € za každé takové porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok Poskytovatele na náhradu způsobené škody.

- **Sankce**
  - **Překročení Licence a porušení sjednaného způsobu užití Fotografií** - Poruší-li Nabyvatel licenční ujednání obsažené v čl. 3. této Smlouvy podmínek a/nebo jakoukoliv svou povinnost stanovenou v čl. 4. odst. 4.1. až 4.5. této Smlouvy, je povinen zaplatit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 1817 € za každé takové porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok Poskytovatele na náhradu způsobené škody.
  - **Porušení dalších povinností Nabyvatele** - Poruší-li Nabyvatel povinnost uvedenou v čl. 4. odst. 4.6. a 4.7. této Smlouvy, je povinen zaplatit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 727 € za každé takové porušení. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok Poskytovatele na náhradu způsobené škody.

- **Ostatní ujednání**
  - Podmínky této Smlouvy jsou důvěrné a žádná ze smluvních stran není oprávněna sdělovat obsah této Smlouvy jakékoli třetí straně s výjimkou případů stanovených zákonem. Povinnost zachovávat mlčenlivost se vztahuje i na dobu po ukončení platnosti této Smlouvy.
  - Obě smluvní strany souhlasí s tím, že každá smluvní strana má právo uveřejňovat název, obchodní firmu nebo jméno druhé smluvní strany ve svých propagačních materiálech jako svého smluvního partnera ve vztahu k předmětu této Smlouvy.
  - Tato Smlouva se řídí českým právem především pak občanským zákoníkem a autorským zákonem. Poskytovatel bere na vědomí, že tato Smlouva je podle práva Slovenské republiky, konkrétně podle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o svobodném přístupu k informacím a změně a doplnění některých zákonů ve znění pozdějších předpisů, povinné zveřejňovanou Smlouvou a bude zveřejněná v Centrálním rejstříku Smluv, který vede Úřad vlády Slovenské republiky.
  - Obě smluvní strany se v souladu s § 89a občanského soudního řádu dohodly, že místně příslušným soudem prvého stupně pro projednání případného soudního sporu o nárocích vyplývajících z této Smlouvy bude obecný soud Poskytovatele.
  - Pro účely této Smlouvy se za doručenou považuje také zásilka (dopis, oznámení), která byla pro Nabyvatele uložena provozovatelem poštovní služby na poště a Nabyvatel, ač řádně vyzván provozovatelem poštovní služby, zásilku nepřevzal. V takovém případě je doručení účinné dnem, kdy provozovatel poštovní služby vrátí Poskytovateli zásilku jako nedoručenou.
  - Kontaktní údaje Poskytovatele, které může Nabyvatel využít, mimo jiné v případě zájmu o dohodu na výjimkách z ujednání této Smlouvy jsou následující: Email: [redacted], Tel.: [redacted], Adresa: Česká tisková kancelář, Fotobanka ČTK, Opletalova 5-7, Praha 1, PSČ: 111 44.
  - V případě změny identifikačních údajů uvedených v záhlaví této Smlouvy, je Poskytovatel i Nabyvatel povinen bez zbytečného odkladu tuto skutečnost včetně nových identifikačních údajů písemně oznámit druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví Smlouvy.
  - Fotografie, které byly staženy a publikovány za trvání Smlouvy č. 602, 630, mohou být po podpisu této Smlouvy dále publikovány na uvedených internetových stránkách. Na tyto Fotografie se vztahují podmínky dle čl. 8. odst. 8.9 této Smlouvy.
  - Publikace fotografií na internetových stránkách Nabyvatele po uplynutí doby v čl. 3 odst. 3.5. je možná

pouze při uzavření dodatku k této Smlouvě a je zpoplatněna částkou odpovídající trojnásobku měsíční paušální částky uvedené v čl. 5. odst. 5.1. této Smlouvy.

- **Závěrečná ustanovení**
  - Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je účinná od 01. 01. 2016 po jejím zveřejnění v Centrálním rejstříku Smluv, který vede Úřad vlády Slovenské republiky.
  - Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou od 01. 01. 2016 do 31. 12. 2018.
  - Tato Smlouva může být ukončena písemnou dohodou nebo písemnou výpovědí kterékoliv smluvní strany.
  - Každá smluvní strana může kdykoliv ukončit Smlouvu písemnou výpovědí bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Pokud bude důvodem výpovědi Poskytovatele prodlení Nabyvatele s platbou ceny za užití Fotografií dle čl. 5. odst. 5.7. této Smlouvy je Poskytovatel oprávněn vypovědět tuto Smlouvu s okamžitou účinností.
  - Tato Smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž Nabyvatel obdrží dva a poskytovatel obdrží jeden.

V Praze dne

Za Poskytovatele

Ing. Petr Mlch
Šéfredaktor Databanky multimédií a Fotobanky ČTK

V Bratislavě dne

Za Nabyvatele

JUDr. Radomír Boháč
Generálny riaditeľ sekcie ministra